



Distr. LIMITADO

UNEP(DEPI)/CAR IG.51/INF.3

27 de agosto de 2025

Original: INGLÉS

Decimotercera Reunión de las Partes Contratantes (COP) del Protocolo relativo a las Áreas y Especies Silvestres Especialmente Protegidas (SPA) en la Región del Gran Caribe

Kingston, Jamaica,

14 y 16 de octubre de 2025

## **Salvaguardia de las aves canoras neotropicales: un enfoque colaborativo Documento Informativo**

*Por razones económicas y medioambientales, se ruega a los delegados que traigan sus copias de los documentos de trabajo y de información a la reunión y que no soliciten copias adicionales.*

\*Este documento ha sido reproducido sin revisión editorial.

**Salvaguardia de las aves canoras neotropicales: un enfoque colaborativo**

**Documento Informativo**

*Por*

*El Grupo Colaborativo de Aves Canoras Neotropicales (NSCG)*

*Versión 2025.08*

## **Salvaguardia de las aves canoras neotropicales: un enfoque colaborativo**

*El Documento Informativo Por NSCG*

### **Resumen Ejecutivo**

El Grupo Colaborativo de Aves Canoras Neotropicales (NSCG) representa una respuesta oportuna y multisectorial a la creciente crisis que afecta a las aves cantoras neotropicales en las Américas y el Caribe. Establecido a principios de 2025 tras la abrupta pausa del financiamiento del U.S. Fish and Wildlife Service's Songbird Catalyst Conservation Fund (SCCF), el NSCG integra la experiencia de actores de la sociedad civil, como ONG, investigadores, personal de cumplimiento normativo y comunidades en diáspora, así como de los gobiernos. El NSCG aborda las amenazas interconectadas del comercio ilegal, la pérdida de hábitat, las deficiencias en la aplicación de la ley, las complejidades culturales y las deficiencias de datos mediante acciones regionales coordinadas, estrechamente alineadas con acuerdos internacionales, como la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) y el Protocolo relativo a las Áreas y la Vida Silvestre Especialmente Protegidas (Protocolo SPAW).

Las acciones estratégicas inmediatas del NSCG se centran en tres actividades principales: el lanzamiento formal e institucionalización del grupo con un marco de gobernanza; asegurar la financiación para sostener y expandir los proyectos de conservación inicialmente financiados por el SCCF; y desarrollar y gestionar el sitio web ([NeotropicalSongbirds.org](http://NeotropicalSongbirds.org)) como plataforma de comunicación regional. Se insta encarecidamente a las Partes de SPAW a apoyar las evaluaciones de especies del NSCG, participar activamente en diálogos multisectoriales y promover los esfuerzos del grupo para fomentar el liderazgo regional, una sólida colaboración científica y resultados prácticos en materia de conservación de la biodiversidad.

## Tabla de Contenido

1. Introducción.....	4
2. Amenazas para las aves cantoras en el Neotrópico: Factores que impulsan su declive y obstáculos para la respuesta.....	4
3. Antecedentes y Evolución del NSCG.....	7
4. Actividades del NSCG.....	9
5. Cómo el NSCG beneficia a las Partes en los acuerdos internacionales sobre biodiversidad....	10
6. Cómo el Protocolo SPAW puede ayudar a apoyar al NSCG.....	11
Conclusión.....	12
Referencias.....	14
Anexo A – Proyecto de recomendación sobre las Aves Canoras Neotropicales.....	18

## **1. Introducción**

El Grupo Colaborativo de Aves Canoras Neotropicales (NSCG) se creó para coordinar una respuesta estructurada y comunitaria a las crecientes amenazas que enfrentan las poblaciones de aves cantoras neotropicales. Mediante un enfoque integrado que combina investigación de campo específica, iniciativas de concienciación pública con base social y participación política estratégica, el GCN complementa directamente los instrumentos internacionales existentes, en particular la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) y el Protocolo relativo a las Áreas y Flora Silvestres Especialmente Protegidas (Protocolo SPAW) del Convenio de Cartagena. Al cerrar una brecha operativa crucial entre las iniciativas de conservación locales y los procesos de toma de decisiones regionales e internacionales, el GCN apoya a las Partes en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de la CITES y el SPAW, en particular en lo que respecta a las especies amenazadas por el comercio internacional.

En el Neotrópico, que abarca Sudamérica, Centroamérica, las Islas del Caribe y el sur de Norteamérica, el comercio de aves cantoras se ha concentrado cada vez más en una cadena de suministro anclada principalmente en Brasil (de Oliveira et al., 2020), Trinidad y Tobago (Gibson, 2023), Colombia (Goodman, 2019), Guayana Francesa (de Saint-Sernin y Dit Cosque, 2015), Guyana (Mentore, 2013) y Surinam (Kurmanaev, 2021), con una importante demanda de la diáspora en Estados Unidos (Rueb, 2015), Canadá (Stabroek News, 2017) y Países Bajos (Gibson, 2023). La evidencia emergente también indica la expansión de los corredores comerciales a través de Cuba (BirdsCaribbean, 2021). Taxones como los pinzones *Sporophila*, que poseen un alto valor comercial debido a su uso en tradiciones competitivas de canto de aves, son notablemente vulnerables (Gibson, 2023). La eficacia de las respuestas regulatorias se ve comprometida por las limitadas capacidades de aplicación de la ley y los complejos contextos culturales y económicos. Por consiguiente, se requiere un enfoque transregional con la participación de múltiples partes interesadas para integrar metodologías científicas de conservación con una difusión culturalmente informada y una sólida coordinación. Estratégicamente posicionado dentro de estas redes de comercio y conservación, el enfoque geográfico del NSCG y su marco de múltiples socios permiten intervenciones específicas que promueven los objetivos de los Protocolos CITES y SPAW, abordando las amenazas ecológicas y considerando las dimensiones socioeconómicas de la conservación en la región.

## **2. Amenazas para las aves cantoras en el Neotrópico: Factores que impulsan su declive y obstáculos para la respuesta**

Las aves cantoras neotropicales brindan servicios ecosistémicos cruciales, como la dispersión de semillas, la polinización y el control de insectos, y sustentan prácticas culturales profundamente arraigadas como la crianza de aves en hogares, las liberaciones festivas y los concursos de canto (de Man, 2024; IFAW, n.d.). Estas tradiciones sociales y económicas generan presiones transfronterizas que se extienden desde los bosques de origen en el norte de Sudamérica hasta las comunidades de la diáspora en Norteamérica y Europa. Reconociendo la complejidad y la naturaleza interconectada de estas amenazas, el NSCG no solo se centra en la recuperación de las especies, sino que también aborda problemas sistémicos subyacentes, como las deficiencias en la aplicación de la normativa, las influencias culturales, la escasez de financiación y la falta de datos. Actualmente, el NSCG ha identificado diez amenazas principales e interconectadas para las aves cantoras neotropicales, que se describen a continuación:

1. *Comercio ilegal e insostenible.* El comercio ilegal de aves cantoras es un factor importante en la disminución de las especies. Especies de alta demanda, como el pinzón ventricastaño (*Sporophila angolensis*), se trafican constantemente desde Guyana, Surinam, Brasil y Venezuela, transitando principalmente por Trinidad y Tobago para llegar a los mercados internacionales de Estados Unidos, Canadá y los Países Bajos (de Man, 2024; Gibson, 2023; Juergens et al., 2021; Mirin y Klinck, 2021). Las entrevistas de campo indican una dependencia local generalizada del comercio ilícito, con tasas de extracción que superan la reposición natural de la población en múltiples lugares. Esta demanda insostenible genera un estrés considerable en las poblaciones silvestres, lo que limita su recuperación reproductiva.
2. *Métodos crueles e inhumanos de captura y transporte.* Los métodos empleados para capturar y transportar aves cantoras aumentan considerablemente la mortalidad y el estrés. Las aves son atrapadas rutinariamente con redes de niebla, trampas de jaula y pegamento para aves, métodos que a menudo resultan en daños graves, como fracturas de patas y alas (Gibson, 2023; Cullen, 2005; Neto et al., 2022). Además, las aves son mantenidas en condiciones extremas en jaulas y contenedores abarrotados, como rodillos de pelo, y son transportadas de contrabando a largas distancias en pequeñas embarcaciones, aviones o vehículos (Gibson, 2023; Macdonald, 2023). Las tasas de mortalidad suelen ser altas, lo que agrava las tasas de extracción y ejerce presión adicional sobre poblaciones ya vulnerables.
3. *Pérdida de hábitat y fragmentación de corredores migratorios.* Los pinzones de semilla (*Sporophila* spp.) son consumidores altamente especializados de semillas de pasto y se ven gravemente afectados por la pérdida de hábitat debido a la conversión de pastizales nativos en tierras agrícolas en países como Brasil (Silveira y Straube, 2008; Medolago et al., 2016). Además, sufren presiones por los frecuentes incendios provocados por el hombre y las aplicaciones aéreas de pesticidas asociadas con la agricultura y la ganadería en sus hábitats, lo que agrava la disminución de las poblaciones (Ubaid et al., 2021; Machado et al., 2020). Si bien algunas especies de pinzones de semilla muestran una tolerancia limitada a la perturbación del hábitat, el comercio ilegal sigue siendo el principal factor de su declive (Silveira y Straube, 2008; Ubaid et al., 2018).
4. *Salud pública y riesgos zoonóticos.* Las condiciones del comercio ilegal de aves cantoras, como las zonas de retención de alta densidad, las rutas de transporte extensas con múltiples paradas y la mezcla con aves de corral domésticas, aumentan el riesgo de propagación de patógenos (Gibson, 2023; Suepaul et al., 2019). El descubrimiento de un nuevo poxvirus en pinzones confiscados en puertos de Trinidad y Tobago ejemplifica el potencial del comercio de fauna silvestre para introducir patógenos que amenazan la agricultura, la fauna silvestre y la salud pública (Suepaul et al., 2019). Estas enfermedades emergentes añaden niveles adicionales de estrés tanto a las comunidades humanas como a las poblaciones de aves cantoras, intensificando los desafíos para la conservación.
5. *Aplicación deficiente e inconsistencia regulatoria.* La significativa variabilidad en las sanciones por delitos idénticos contra la fauna silvestre entre jurisdicciones socava la disuasión efectiva del tráfico de aves cantoras (Verheij, 2019; de Man, 2024). Las entrevistas revelan que muy pocos criadores de aves poseen permisos válidos debido a la falta de claridad o la paralización de los

procesos administrativos, lo que facilita el crimen organizado y perjudica a los criadores legítimos (Gibson, 2023). Además, plataformas en línea como Facebook y YouTube facilitan cada vez más el comercio y la competencia, pero siguen estando en gran medida desreguladas, lo que crea puntos ciegos para la aplicación de la ley (Mirin y Klinck, 2021). Estas deficiencias ejercen una presión excesiva sobre el personal encargado de la aplicación de la ley y los marcos regulatorios.

6. *Normalización cultural de la crianza de aves cantoras silvestres.* En muchos países del Neotrópico, la crianza y el entrenamiento de aves cantoras, en particular de los pinzones (*Sporophila* spp.), es una tradición arraigada, a menudo vinculada a concursos de canto competitivos y a la identidad comunitaria (Gibson, 2023; Macdonald, 2023; Mirin y Klinck, 2021). Por ejemplo, en Surinam, la práctica tiene sus raíces en la herencia cultural javanesa, traída por trabajadores contratados a finales del siglo XIX, y sigue siendo parte activa de la vida comunitaria en la actualidad (Allen, 2011). En Cuba, la práctica de capturar y enjaular aves silvestres se remonta a la época colonial española y sigue siendo una tradición muy extendida (BirdsCaribbean, 2021). Si bien estas tradiciones tienen un importante significado social e histórico, pueden complicar la conservación cuando los marcos regulatorios son poco claros o se aplican de forma inconsistente. Por lo tanto, los enfoques con base cultural son esenciales para apoyar la crianza responsable de aves cantoras.
7. *Infraestructura inadecuada de rehabilitación y cuidado.* En el Neotrópico, específicamente en Sudamérica y el Caribe, pocas instalaciones cumplen con las normas internacionales de cuarentena o veterinaria necesarias para la rehabilitación eficaz de la fauna silvestre. En consecuencia, las grandes incautaciones saturan rápidamente la infraestructura existente, lo que provoca una alta mortalidad posterior a la confiscación (Gibson, 2023; Wyatt et al., 2022). Esta insuficiencia socava la credibilidad de la aplicación de la ley, desalienta futuras incautaciones y ejerce una presión considerable sobre las capacidades de rehabilitación y el personal encargado del cuidado animal.
8. *Colapso de la financiación específica para la conservación.* La reciente y abrupta pausa del Fondo Catalizador para la Conservación de Especies (SCCF) del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de Estados Unidos a principios de 2025 interrumpió importantes iniciativas de conservación de aves cantoras en el Neotrópico, como el monitoreo, la cría en cautiverio y las actividades de divulgación. En términos más generales, el cambio global en las prioridades de financiación para la conservación en Estados Unidos ha dejado a regiones ricas en biodiversidad, como el Caribe y Sudamérica, con una escasez cada vez mayor de recursos (Jones, 2025). A medida que los gobiernos y la sociedad civil lidian con la falta de financiación y las crecientes presiones ecológicas, la pérdida de apoyo específico, como el SCCF, ha minado aún más la capacidad operativa, amenazando la continuidad y la eficacia de las iniciativas de conservación de aves cantoras en la región.
9. *Falta de datos ecológicos y comerciales de referencia.* Muchas especies de aves cantoras neotropicales endémicas o con distribución restringida siguen estando poco documentadas en marcos internacionales como la Lista Roja de la UICN (Gibson, 2023). Además, los datos de incautaciones se registran de forma inconsistente y no están estandarizados adecuadamente, lo

que dificulta la toma de decisiones basada en la evidencia (Macdonald, 2023; Mirin y Klinck, 2021). Esta falta de datos fiables dificulta la planificación de la conservación y los procesos de formulación de políticas, lo que dificulta la aplicación efectiva de las medidas de inclusión y cumplimiento en los listados de especies en virtud de la CITES y el Protocolo SPAW.

10. *Factores de estrés relacionados con el clima.* La creciente variabilidad climática, que se manifiesta en sequías más intensas, patrones de lluvia irregulares y ciclos de floración y siembra alterados, afecta negativamente el éxito reproductivo y la supervivencia de las aves cantoras (Mayor et al., 2017). Estos cambios climáticos concentran las poblaciones de aves en hábitats menos adecuados y reducen los recursos disponibles, lo que agrava aún más las presiones derivadas de la fragmentación del hábitat y el comercio ilegal.

En conjunto, estas amenazas interrelacionadas subrayan la urgencia y la necesidad de estrategias de conservación transregionales coordinadas e intervenciones políticas específicas. El NSCG aborda estratégicamente estos desafíos multifacéticos, alineando directamente sus intervenciones con las prioridades de conservación identificadas en el Protocolo SPAW y la CITES.

### **3. Antecedentes y Evolución del NSCG**

La conciencia de la crisis que afecta a las aves cantoras neotropicales es anterior tanto al NSCG como a las recientes inversiones específicas, y se extiende por más de medio siglo en múltiples países del Neotrópico. Desde mediados del siglo XX, observadores locales, ornitólogos, investigadores y conservacionistas han expresado su preocupación por la disminución de las poblaciones de aves cantoras, particularmente en relación con la captura intensiva y el comercio transfronterizo.

En Trinidad y Tobago, la documentación temprana de la disminución comenzó a aparecer en publicaciones sobre ornitología a mediados de la década de 1960. Los artículos lamentaban la reducida disponibilidad de pinzones ventricastaños (*Sporophila angolensis*), vinculando explícitamente la escasez con las prácticas intensivas de captura (French, 1976). En la década de 1980, las observaciones de campo locales realizadas por organizaciones como el Club de Naturalistas de Campo de Trinidad y Tobago reconocieron explícitamente reducciones significativas en las especies de aves cantoras silvestres que alguna vez fueron comunes, atribuyendo estas disminuciones directamente a la extracción no regulada y a las presiones comerciales (Sookdeo, 2015; TTFNC, 1984).

En Brasil, surgieron con fuerza preocupaciones paralelas entre las décadas de 1970 y 1990. Ornitólogos como Sick (1993) han reportado la extensa extracción de paseriformes amazónicos para el comercio interno de mascotas en Brasil, particularmente en las regiones de la Amazonía y Pará. A pesar de esta clara documentación, las respuestas sistemáticas de control fueron limitadas, lo que permitió que el comercio persistiera y se expandiera sin control (do Nascimento et al., 2015).

Mientras tanto, en Guyana y Surinam, las comunidades han expresado que las "razas de aves" culturalmente significativas dependen cada vez más de las aves silvestres capturadas, lo que indica tasas de extracción crecientes a pesar del mínimo monitoreo formal (Gibson, 2023). Observadores e investigadores han identificado sistemáticamente a estos dos países como fuentes clave en las cadenas comerciales regionales, a pesar de la escasa y mayormente informal documentación oficial sobre estas tendencias (Sinovas et al., 2017; Mirin y Klinck, 2021; Kurmanae, 2021; Mentore, 2013).

A pesar de la clara evidencia de la escalada de amenazas, la disminución de las aves cantoras neotropicales ha atraído una visibilidad y financiación internacionales limitadas en comparación con crisis de conservación similares en otros lugares, como la Crisis de las Aves Cantoras Asiáticas. A diferencia de la rápida respuesta y la inversión sostenida que impulsaron la formación del Grupo de Especialistas en el Comercio de Aves Cantoras Asiáticas (ASTSG) de la UICN en 2016 (IUCN SSC ASTSG, 2017), los esfuerzos de conservación en el Neotrópico fueron fragmentados, contaron con financiación insuficiente y carecieron de una atención internacional coordinada. La ausencia de una intervención global oportuna retrasó el surgimiento de estrategias integrales de conservación a nivel regional, lo que resultó en amenazas persistentes y disminuciones continuas en las poblaciones de especies de aves cantoras.

La creación del Songbird Catalyst Conservation Fund (SCCF) en 2024 por parte del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos alteró brevemente el panorama de la conservación, priorizando a las aves cantoras neotropicales como un problema urgente y desatendido (Macdonald, 2023). El SCCF se centró estratégicamente en las especies que experimentaban una rápida disminución de sus poblaciones debido a una intensa presión comercial, agravada por una marcada falta de coordinación en la aplicación de la normativa regional.

En el marco de la iniciativa del SCCF, a mediados de 2024 se lanzaron siete proyectos en el Neotrópico para abordar las deficiencias urgentes en la conservación de las aves cantoras. Estos proyectos buscaban mapear las rutas de tráfico, desarrollar campañas de cambio de comportamiento centradas en la diáspora, fortalecer la aplicación de la normativa transfronteriza y mejorar la infraestructura de rehabilitación en países de origen clave, como Guyana, Surinam, el norte de Brasil y Trinidad y Tobago. También se buscó la participación de centros de demanda internacionales, como Estados Unidos, Canadá y los Países Bajos. En enero de 2025, un taller presencial celebrado en Guyana reunió a todos los beneficiarios para desarrollar una teoría de cambio compartida y sentar las bases para una acción coordinada en toda la región.

Sin embargo, una orden de suspensión de obras emitida ese mismo mes, tras tan solo seis meses de implementación, paralizó abruptamente todas las actividades. La pausa, provocada por un cambio en las prioridades de la ayuda exterior estadounidense, dejó a la iniciativa sin tiempo para generar resultados mensurables. La repentina pausa del programa SCCF paralizó las actividades en curso, lo que ha puesto en peligro conjuntos de datos cruciales, ha interrumpido el desarrollo de alianzas y ha puesto en riesgo de colapso iniciativas previamente financiadas, intensificando así la urgencia de encontrar mecanismos alternativos y sostenibles de financiación y coordinación.

Reconociendo la necesidad crítica de mantener el impulso iniciado por el SCCF, las partes interesadas, principalmente beneficiarios previamente financiados, que incluyen ONG internacionales y regionales, investigadores y autoridades de cumplimiento, se reunieron virtualmente en febrero de 2025 para establecer formalmente el Grupo Colaborativo de Aves Canoras Neotropicales (NSCG) como un consorcio semi-formal implementado por Sustainable Innovation Initiatives (SII), una organización sin fines de lucro con sede en los Estados Unidos y en Trinidad y Tobago. Inspirado en el marco del ASTSG, pero adaptado específicamente a los distintos contextos ecológicos, sociales y culturales del Neotrópico, el NSCG busca implementar prácticas de conservación sostenidas, culturalmente sensibles y con base científica en respuesta a la rápida disminución del comercio de aves cantoras.

Si bien aún se encuentra en proceso de formalización, el Grupo Colaborativo de Aves Canoras Neotropicales (NSCG) operará a través de una Organización Coordinadora designada y un Comité Directivo supervisor. Estos organismos guiarán grupos de trabajo temáticos centrados en el apoyo a la aplicación de la ley, la participación pública y el cambio de comportamiento, la reforma legal y regulatoria, y las normas de rehabilitación y bienestar. La estructura prevista admite una membresía abierta, invitando a la participación de instituciones académicas, organizaciones de base, redes de la diáspora, autoridades gubernamentales de vida silvestre y agencias de cumplimiento. Una vez establecidas, las entidades miembro se alinearán formalmente bajo un marco formal de gobernanza que promueva la conservación basada en evidencia, la relevancia cultural y la coherencia estratégica con marcos internacionales como la CITES y el Protocolo SPAW.

Al crear una estructura institucional estable que reemplaza el marco temporal proporcionado por el SCCF, el NSCG impulsa eficazmente a la comunidad de conservación neotropical más allá de la gestión reactiva de crisis hacia soluciones estratégicas, coordinadas y a largo plazo. De este modo, el NSCG posiciona a las partes interesadas del Caribe y el Neotrópico para impulsar esfuerzos sostenidos de conservación y recuperación, garantizando la protección de algunas de las especies de aves cantoras de mayor importancia cultural y ecológica de la región.

#### **4. Actividades del NSCG**

En esta etapa de establecimiento, el NSCG ha identificado tres proyectos catalizadores que definen su programa de trabajo inmediato, cada uno alineado con los marcos de conservación globales y regionales para garantizar la coherencia estratégica, la pertinencia política y la eficacia operativa.

El primer proyecto se centra en el lanzamiento y la facilitación del NSCG mediante la transformación de la red informal actual en una alianza operativa estructurada. Esto implica la celebración de reuniones virtuales periódicas cada dos a cuatro semanas para elaborar un marco integral de gobernanza que defina claramente las estructuras, los procesos de toma de decisiones y los criterios de membresía. Una prioridad clave es establecer un Comité Directivo formal y protocolos operativos para los grupos de trabajo temáticos, lo que facilitará una colaboración constante y una gobernanza transparente. Las iniciativas de divulgación también buscan aumentar y diversificar la membresía invitando a grupos de la diáspora, ONG, instituciones académicas y otras partes interesadas relevantes, fomentando así un entorno inclusivo que respete la diversidad cultural y lingüística. Estas iniciativas fundacionales apoyarán la recaudación estratégica de fondos, la acción colaborativa de conservación y el crecimiento a largo plazo.

El segundo proyecto aborda la urgente necesidad de asegurar financiación para proyectos catalizadores nuevos y existentes que anteriormente recibían apoyo del SCCF del USFWS, ahora extinguido. Un grupo de trabajo dedicado a la recaudación de fondos consolidará las brechas de recursos en todos los proyectos afectados y desarrollará una estrategia unificada de recaudación de fondos. Esto incluye la creación de materiales de presentación listos para donantes y la identificación de una amplia gama de posibles financiadores, incluyendo fundaciones filantrópicas, programas de responsabilidad social corporativa, benefactores de la diáspora y fuentes de subvenciones gubernamentales o intergubernamentales. La coordinación con el área de difusión digital del NSCG garantiza que los mensajes de recaudación de fondos y el reconocimiento a los donantes se integren en todas las plataformas, fortaleciendo así las relaciones con los donantes y mejorando la visibilidad. Al aunar recursos, casos de éxito y datos, el

NSCG busca subsanar rápidamente los déficits críticos de financiación, permitiendo la continuación y expansión de las intervenciones prioritarias de conservación.

El tercer proyecto se dedica al desarrollo y la gestión de la presencia digital del NSCG a través de su sitio web, NeotropicalSongbirds.org. Esta iniciativa implica la creación de un estilo coherente y una guía de marca, un logotipo distintivo y una imagen detallada para garantizar que el sitio web y su contenido tengan repercusión en públicos diversos, como donantes, ONG, investigadores y comunidades de la diáspora. Actualmente se está perfeccionando una versión beta del sitio web protegida con contraseña, que presenta las principales amenazas, los proyectos en curso y las oportunidades de colaboración. También se están desarrollando recursos de comunicación complementarios, como hojas informativas, boletines informativos, presentaciones y campañas en redes sociales, para mantener la coherencia de los mensajes y fomentar la participación de las partes interesadas. En el futuro, la monitorización continua de las analíticas del sitio y los comentarios de los usuarios guiará las mejoras iterativas para optimizar la eficacia de la difusión.

En conjunto, estos tres proyectos catalizadores proporcionan una vía clara y coordinada para que el NSCG formalice su gobernanza, asegure financiación sostenible y amplíe su visibilidad, sentando una base sólida para una conservación impactante y duradera de las aves cantoras neotropicales en toda la región.

## **5. Cómo el NSCG beneficia a las Partes en los acuerdos internacionales sobre biodiversidad**

El NSCG, aunque aún se encuentra en su etapa inicial, puede brindar beneficios significativos a las Partes que participan en los principales acuerdos internacionales sobre biodiversidad. Al servir como plataforma regional para el intercambio de conocimientos, la promoción y la acción colaborativa, el NSCG puede ayudar a reducir la duplicación de esfuerzos entre los Estados del área de distribución, permitiéndoles cumplir de manera más eficiente con sus obligaciones en virtud de instrumentos globales y regionales clave. En concreto, el NSCG puede coordinar esfuerzos científicamente sólidos para la inclusión y protección de especies vulnerables de aves cantoras en el anexo relevantes del Protocolo SPAW, ofreciendo bases de datos compartidas de observaciones de campo, registros de incautaciones y análisis legales. Estos recursos facilitan la compilación rápida y eficaz de propuestas, agilizando la compleja documentación requerida por el Comité Asesor Científico y Técnico (STAC) de SPAW. De igual manera, las autoridades CITES pueden beneficiarse de los resúmenes de especies y las plantillas de dictámenes de extracción no perjudicial desarrollados por el NSCG, que facilitan la presentación de informes oportunos y la resolución de cuestiones relacionadas con el comercio. Al compartir conocimientos entre jurisdicciones, el NSCG puede mejorar las capacidades regionales de aplicación de la ley y promover la armonización legal, esencial para la mitigación eficaz de los delitos contra la vida silvestre.

Además, el NSCG puede apoyar directamente las prioridades de SPAW mediante la sensibilización sobre la conservación de la biodiversidad terrestre, el fortalecimiento del bienestar animal y los objetivos de salud pública dentro del ámbito de aplicación del Protocolo. Esto contribuye a abordar el enfoque histórico marino-céntrico de SPAW, demostrando la interconectividad ecosistémica entre los entornos marinos y terrestres en el Caribe en general. El NSCG también tiene el potencial de fomentar un diálogo inclusivo e intersectorial mediante la participación de organismos gubernamentales, organizaciones de la sociedad civil, el mundo académico, entidades de cumplimiento y comunidades de la diáspora. Esta participación multisectorial puede enriquecer el desarrollo de políticas basadas en la evidencia y

posicionar al Caribe como un líder hemisférico en la lucha contra los desafíos críticos de la conservación. Al proporcionar un foro neutral para las discusiones previas a la negociación, el NSCG puede reducir los costos de transacción y fortalecer la influencia diplomática colectiva de la región en los foros globales sobre biodiversidad.

Más allá de SPAW y CITES, el NSCG puede apoyar la alineación de las Partes con otros marcos internacionales cruciales mediante el suministro de datos, recomendaciones políticas y mecanismos de colaboración que se integren en las Estrategias y Planes de Acción Nacionales sobre Biodiversidad (CDB), orienten la protección de las aves migratorias (CMS, IAC), mejoren la gestión de los humedales (Convención de Ramsar) y contribuyan a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas, especialmente los objetivos relacionados con la vida en la tierra, el consumo responsable y las alianzas. Además, al reconocer el vínculo entre el comercio ilegal de aves cantoras y la delincuencia organizada, el NSCG puede preparar a las partes interesadas para que se comprometan con las disposiciones emergentes sobre delitos contra la vida silvestre en el marco de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional (UNTOC), promoviendo la armonización jurídica, el desarrollo de capacidades y el intercambio de información. En conjunto, estas capacidades posicionan al NSCG para acortar el camino de la evidencia empírica a la acción política, aumentar la visibilidad de las especies terrestres dentro de las prioridades tradicionalmente centradas en el medio marino, facilitar la colaboración entre múltiples partes interesadas y sentar las bases para esfuerzos sostenidos y estratégicos de conservación de la biodiversidad.

## **6. Cómo el Protocolo SPAW puede ayudar a apoyar al NSCG**

El Protocolo SPAW ofrece varios mecanismos prácticos que pueden impulsar significativamente las primeras etapas operativas del NSCG. Entre ellos se incluyen:

1. *Colaborar en la Revisión Regional de Especies.* El Centro de Actividad Regional de SPAW (SPAW-RAC) puede colaborar activamente con los investigadores del NSCG para realizar evaluaciones rápidas a nivel regional de especies prioritarias de aves cantoras, como los pinzones, los semilleros y las tångaras, que podrían ser candidatas a la inclusión en el anexo relevantes del SPAW. Invitar a los expertos del NSCG a este proceso estructurado de revisión técnica enriquece de inmediato las evaluaciones con información sobre la dinámica comercial actual, perspectivas de cumplimiento normativo y un contexto cultural con matices que no suelen reflejarse únicamente en los informes nacionales. Los miembros del NSCG, a su vez, tendrían acceso directo a las directrices técnicas establecidas de SPAW, los mecanismos de revisión por pares y la extensa red de expertos taxonómicos. Esta colaboración garantiza que las propuestas de inclusión resultantes sean sólidas, científicamente rigurosas y se ajusten estrechamente a los criterios de SPAW, lo que facilita una recepción fluida por parte de las Partes del Protocolo.
2. *Facilitar la participación multisectorial.* El Protocolo SPAW puede apoyar activamente al NSCG integrándolo en las estructuras de gobernanza regional existentes, fomentando así el diálogo y la coordinación multisectoriales sostenidos. Se podría alentar a las Partes de SPAW a designar formalmente puntos focales para la vida silvestre o las aduanas que participen activamente en los grupos de trabajo y las consultas temáticas del NSCG, creando canales directos entre las prioridades nacionales y los debates regionales. Además, al promover la participación de universidades, academias de capacitación en cumplimiento normativo y organizaciones

comunitarias como observadores en estas sesiones del NSCG, SPAW ampliaría el intercambio de conocimientos sin imponer nuevas cargas burocráticas significativas. Asimismo, la inclusión regular de temas en la agenda dedicados a las actualizaciones del NSCG en las reuniones del Comité Asesor Científico y Técnico (STAC) de SPAW, junto con informes concisos sobre el progreso del NSCG en las Conferencias de las Partes, mantendría una visibilidad constante y garantizaría que la promoción de la colaboración se alinea perfectamente con los objetivos más amplios del Protocolo SPAW.

3. *Apoyo a la Movilización de Recursos y su Visibilidad.* El respaldo del Protocolo SPAW podría mejorar significativamente la credibilidad y el atractivo del NSCG ante organismos multilaterales de financiación, fundaciones filantrópicas y patrocinadores corporativos. Incluso un reconocimiento público modesto, como la inclusión del NSCG en las comunicaciones, boletines, páginas web e informes oficiales bienales de la Secretaría de SPAW, indica claramente a los posibles donantes que el trabajo del NSCG cuenta con la aprobación regional, es científicamente creíble y relevante para las políticas. El apoyo no financiero, como la marca conjunta de seminarios web o la presentación de cartas formales de apoyo para las solicitudes de subvención, fortalece aún más las propuestas de financiación del NSCG al demostrar un respaldo gubernamental e institucional explícito. En conjunto, estas acciones directas de SPAW mejorarían considerablemente la imagen externa del NSCG, apoyando los esfuerzos de movilización de recursos, cruciales para sostener iniciativas de conservación a largo plazo y acciones coordinadas de cumplimiento normativo en todo el Caribe.

Al aprovechar los canales de gobernanza establecidos de SPAW, sus capacidades de revisión técnica y su credibilidad regional, el NSCG puede mejorar su eficacia en la conservación de la biodiversidad, la colaboración en la aplicación de la ley y la movilización de recursos. En general, el apoyo estratégico y procesal del Protocolo SPAW y el reconocimiento público pueden proporcionar al NSCG la base técnica y la credibilidad institucional esenciales para su transformación en un socio estable e influyente en el panorama de la gobernanza de la biodiversidad de la región.

## **Conclusión**

El rápido declive de las aves cantoras neotropicales presenta graves riesgos para la integridad de los ecosistemas, el patrimonio cultural, la salud pública y los sistemas de control en todo el Neotrópico. Sin una acción regional inmediata y coordinada, estas amenazas ecológicas y socioeconómicas persistirán, poniendo en peligro tanto la biodiversidad como la resiliencia de las comunidades.

El NSCG ofrece un marco estructurado, inclusivo y viable para abordar estos desafíos críticos de conservación mediante intervenciones específicas, intercambio de conocimientos y colaboración intersectorial. Por lo tanto, se insta a las Partes de SPAW a colaborar activamente con el NSCG, a respaldar y participar en sus evaluaciones de especies científicamente rigurosas, y a aprovechar los canales de gobernanza existentes del Protocolo SPAW para apoyar y ampliar el liderazgo del NSCG en la conservación regional. Al fortalecer los esfuerzos colectivos ahora, las Partes pueden salvaguardar eficazmente el patrimonio cultural y ecológico que representan las aves cantoras neotropicales, logrando así un éxito en la conservación, en consonancia con los compromisos globales en materia de biodiversidad.



## Referencias

- Allen, P. (2011). Tradiciones culturales javanesas en Surinam. *RIMA: Revista de Asuntos Indonesios y Malayos*, 45(1/2), 199-223.
- BirdsCaribbean. (18 de diciembre de 2021). BirdsCaribbean expresa su alarma ante el creciente problema del tráfico ilegal de aves en Cuba [Comunicado de prensa].  
<https://www.birdscaribbean.org/2021/12/birdscaribbean-expresses-alarm-at-the-escalating-illegal-bird-trafficking-problem-in-cuba/>
- Cullen, K. H. (2005). Patrones espaciales en el comercio de aves silvestres de Guyana [Tesis de maestría, Universidad de Texas en Austin].
- de Man, D. C. (2024). *Gestión y conservación de aves cantoras en el comercio: Inclusión del pinzón de semilla de pico grande (Sporophila maximiliani Cabanis, 1851) en los Apéndices de la CITES (Tesis de maestría, Universidad Internacional de Andalucía)*.
- de Oliveira, W. S. L., Borges, A. K. M., de Faria Lopes, S., Vasconcellos, A., y Alves, R. R. N. (2020). Comercio ilegal de aves cantoras: Un análisis de la actividad en una zona del noreste de Brasil. *Revista de Etnobiología y Etnomedicina*, 16(1), 1-14.  
<https://link.springer.com/article/10.1186/s13002-020-00365-5>
- do Nascimento, C. A. R., Czaban, R. E., y Alves, R. R. N. (2015). Tendencias en el comercio ilegal de aves silvestres en el estado de Amazonas, Brasil. *Tropical Conservation Science*, 8(4), 1098-1113. <https://doi.org/10.1177/194008291500800413>
- French, R. (1976). *Guía de las aves de Trinidad y Tobago*. Harrowood Books.
- Gibson, M. (2023). *Estudios orientados a la acción en criminología verde: Un análisis del comercio de aves cantoras en Trinidad y Tobago y el Caribe en general (Tesis doctoral)*.
- Goodman, J. (14 de agosto de 2019). Colombia combate el tráfico de fauna y silencia los torneos de aves. *AP News*. <https://apnews.com/article/687576181d634e8283f9fb6d77dc1508>
- Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC). (2022). *Cambio climático 2022: Impactos, adaptación y vulnerabilidad*. Cambridge University Press.
- Fondo Internacional para el Bienestar Animal. (s.f.). Aves cantoras neotropicales: Salvaguardando la cultura, la conservación y la biodiversidad. Recuperado el 27 de mayo de 2025 de <https://www.ifaw.org/projects/neotropical-songbirds>
- Grupo de Especialistas en Comercio de Aves Cantoras Asiáticas de la Comisión de Supervivencia de Especies de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN SSC ASTSG). (2017). Resumen del grupo e informe 2016-2017.  
<https://iucn.org/sites/default/files/2023-09/2016-2017-asian-songbird-trade-sg.pdf>

- Jepson, P. y Ladle, R. (2005). Conservación de aves en Indonesia: Impactos en la conservación y el potencial de respuestas basadas en la sustitución. *Oryx*, 39(4), 442–448.  
<https://www.cambridge.org/core/journals/oryx/article/birdkeeping-in-indonesia-conservation-impacts-and-the-potential-for-substitutionbased-conservation-responses/17088A9F430C3CE0EBFC788E17997972>
- Jones, B. (14 de febrero de 2025). Correos electrónicos filtrados muestran que la principal agencia de vida silvestre del país ha suspendido la financiación crucial para la conservación. *Vox*.  
<https://www.vox.com/down-to-earth/399957/fish-wildlife-service-trump-funding-freeze>
- Kurmanaev, A. (14 de enero de 2021). Una batalla de estrellas cantoras, con alas y plumas. *The New York Times*. <https://www.nytimes.com/2021/01/14/world/americas/suriname-birds.html>
- Macdonald, B. (30 de mayo de 2023). Colaborando para detener el contrabando de aves cantoras. *Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU.*  
<https://www.fws.gov/story/2023-05/partnering-stop-songbird-smuggling>
- Machado, R. B., Silveira, L. F., Silva, M. I. S. G., Ubaid, F. K., Medolago, C. A. B., Francisco, M. R., y Dianese, J. C. (2019). Reintroducción de aves cantoras en cautiverio: el caso del pinzón de semilla de pico grande (*Sporophila maximiliani*) en Brasil. *Biodiversidad y Conservación*.  
[https://ui.adsabs.harvard.edu/link\\_gateway/2020BiCon..29.1613M/doi:10.1007/s10531-019-01830-8](https://ui.adsabs.harvard.edu/link_gateway/2020BiCon..29.1613M/doi:10.1007/s10531-019-01830-8)
- Mayor, S. J., Guralnick, R. P., Tingley, M. W., Otegui, J., Withey, J. C., Elmendorf, S. C., Leung, L., y Schneider, D. C. (2017). Aumento de la asincronía fenológica entre el reverdecimiento primaveral y la llegada de aves migratorias. *Informes Científicos*, 7(1), 1902.  
<https://doi.org/10.1038/s41598-017-02045-z>
- Medolago, C., Costa, M., Ubaid, F., Glenn, T., Silveira, L. y Francisco, M. (2018). Aislamiento y caracterización de marcadores microsatélites para la gestión de la conservación del pinzón de semilla de pico grande, *Sporophila maximiliani* (Aves, Passeriformes), en peligro de extinción, y amplificación cruzada en otros congéneres. *Informes de Biología Molecular*, 45, 1-5.  
<https://doi.org/10.1007/s11033-018-4377-3>
- Mentore, L. H. (2013). Hombres de sólida reputación: El logro de una auralidad apasionada en la ornitología guyanesa. En N. J. Long y H. L. Moore (Eds.), *Hombres de sólida reputación* (pp. 61-81). Berghahn Books.
- Mirin, B. H. y Klinck, H. (2021). Concursos de canto de aves: Una retrospectiva de treinta años de investigación sobre un problema de conservación global. *Ecología Global y Conservación*, 30, e01812. <https://doi.org/10.1016/j.gecco.2021.e01812>
- Neto, A. I. S., Fraga, R. E. y Schiavetti, A. (2022). Tradición y comercio: Cultura y explotación de la fauna aviar por una comunidad rural en torno a áreas protegidas en el sur del estado de Bahía, noreste de Brasil. *Revista de Etnobiología y Etnomedicina*, 18.  
<https://doi.org/10.1186/s13002-022-00515-x>

- Rueb, ES (31 de julio de 2015). Tiny Birds, Big Drama: Dentro del mundo de los Hombres Pájaro de Queens. *Los New York Times*, págs. 6-11.  
<https://www.nytimes.com/2015/08/02/nyregion/tiny-birds-big-drama-inside-the-world-of-the-bird-men-of-queens.html>
- Silveira, LF y Straube, FC (2008). Aves. En A. B. M. Machado, G. M. Drummond y A. P. Paglia (Eds.), *Livro vermelho da fauna brasileira ameaçada de extinção* (Vol. 2, págs. 378-679). Ministerio del Medio Ambiente y Fundação Biodiversitas.
- Sinovas, P., Price, B., King, E., Hinsley, A. y Pavitt, A. (2017). Comercio de vida silvestre en los países amazónicos: Un análisis del comercio de especies incluidas en la CITES. PNUMA-WCMC.
- Sick, H. (1993). *Aves en Brasil: Una historia natural*. Princeton University Press.
- Sookdeo, K. (29 de octubre de 2015). Nuestras aves de jaula en desaparición. *Trinidad and Tobago Newsday*. [https://ttfnc.org/publications/newspaper/Newspaper79\\_Ourvanishingcagebirds.pdf](https://ttfnc.org/publications/newspaper/Newspaper79_Ourvanishingcagebirds.pdf)
- Stabroek News. (2017). Hombre residente en Canadá multado tras intento de contrabando de aves en equipaje de mano. *Stabroek News*. Español:  
<https://www.stabroeknews.com/2017/03/08/news/guyana/canada-based-man-fined-bid-smuggle-birds-hand-luggage/>
- Suepaul, R. B., Seetahal, J. F., Oura, C., et al. (2019). Nueva infección por viruela en tres especies de pinzones importadas ilegalmente a Trinidad, Indias Occidentales. *Revista de Medicina Zoológica y de Vida Silvestre*, 50(1), 231–237. <https://doi.org/10.1638/2018-0001>
- Club de Naturalistas de Campo de Trinidad y Tobago (TTFNC). (1984). En busca de una canción. *Naturalist*, 5(4).
- Ubaid, F. K., Malacco, G. B., Medolago, C. A. B. y Silveira, L. F. (2021). Reintroducción del pinzón de pico grande en el Cerrado brasileño, Brasil. En P. S. Soorae (Ed.), *Perspectivas Globales de Translocación para la Conservación* (7.ª ed., págs. 148-151). Grupo de Especialistas en Translocación para la Conservación de la CSE de la UICN.
- Verheij, P. (2019). Una evaluación de la caza furtiva y el tráfico de fauna silvestre en Bolivia y Surinam. UICN NL, Ámsterdam.  
[https://www.iucn.nl/app/uploads/2021/03/an\\_assessment\\_of\\_wildlife\\_poaching\\_and\\_trafficking\\_in\\_bolivia\\_and\\_suriname.pdf](https://www.iucn.nl/app/uploads/2021/03/an_assessment_of_wildlife_poaching_and_trafficking_in_bolivia_and_suriname.pdf)
- Wyatt, T., Maher, J., Allen, D., et al. (2022). El bienestar de la fauna silvestre: Un análisis interdisciplinario del daño en el comercio legal e ilegal de fauna silvestre. *Crimen, Derecho y Cambio Social*, 77(1), 69-89. <https://doi.org/10.1007/s10611-021-09984-9>
- de Saint-Sernin, L. (Escritor) y Dit Cosque, E. (Director). (2015, 20 de enero). L'oiseau picolette - Guyane (Temporada 7) [episodio de serie de TV]. En G. Bonopera (Productor ejecutivo) & O.

Lacaze (Productor ejecutivo), *Couleurs outremer*. ¡Bo Travail! Y televisiones de Francia.  
<https://www.youtube.com/watch?v=TAQrzuYBKa4>

## **Anexo A – Proyecto de recomendación sobre las Aves Canoras Neotropicales**

Se alienta a las Partes Contratantes, en particular a aquellas con responsabilidades de gestión o preocupaciones relacionadas con el comercio de pájaros cantores neotropicales, a reconocer y apoyar al Grupo Colaborativo de Aves Canoras Neotropicales (NSCG) mediante: la designación de puntos focales gubernamentales y expertos técnicos para participar según corresponda; el apoyo a la formalización del Grupo y a la elaboración de un marco de gobernanza; el respaldo al desarrollo y a la futura implementación de una revisión científica regional coordinada, en colaboración con las autoridades nacionales y, según corresponda, con el SPAW-RAC, para identificar especies de pájaros cantores neotropicales con miras a su posible inclusión en los Anexos del Protocolo SPAW; y la movilización de asistencia financiera y técnica para acciones prioritarias, incluidas las comunicaciones que subrayan la urgencia de la conservación de los pájaros cantores neotropicales ante posibles donantes.